



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 13688:2013/A1:2021

01-december-2021

Varovalna obleka - Splošne zahteve - Dopolnilo A1 (ISO 13688:2013/Amd 1:2021)

Protective clothing - General requirements - Amendment 1 (ISO 13688:2013/Amd 1:2021)

Schutzkleidung - Allgemeine Anforderungen - Änderung 1 (ISO 13688:2013/Amd 1:2021)

Vêtements de protection - Exigences générales - Amendement 1 (ISO 13688:2013/Amd 1:2021)

ITeC STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 13688:2013/A1:2021

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a582ab21-06db-40ca-b2db-6293ee60bb49/sist-en-iso-13688-2013-a1-2021>

ICS:

13.340.10 Varovalna obleka Protective clothing

SIST EN ISO 13688:2013/A1:2021 **en,fr,de**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 13688:2013/A1:2021

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a582ab21-06db-40ca-b2db-6293ee60bb49/sist-en-iso-13688-2013-a1-2021>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 13688:2013/A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 2021

ICS 13.340.10

English Version

Protective clothing - General requirements - Amendment 1 (ISO 13688:2013/Amd 1:2021)

Vêtements de protection - Exigences générales -
Amendement 1 (ISO 13688:2013/Amd 1:2021)

Schutzkleidung - Allgemeine Anforderungen -
Änderung 1 (ISO 13688:2013/Amd 1:2021)

This amendment A1 modifies the European Standard EN ISO 13688:2013; it was approved by CEN on 20 February 2021.

This European Standard was corrected and reissued by the CEN-CENELEC Management Centre on 20 October 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

| Contents | Page |
|--|-------------|
| European foreword..... | 3 |
| Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment aimed to be covered..... | 5 |

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 13688:2013/A1:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a582ab21-06db-40ca-b2db-6293ee60bb49/sist-en-iso-13688-2013-a1-2021)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a582ab21-06db-40ca-b2db-6293ee60bb49/sist-en-iso-13688-2013-a1-2021>

European foreword

This document (EN ISO 13688:2013/A1:2021) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 94 "Personal safety - Personal protective equipment" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 162 "Protective clothing including hand and arm protection and lifejackets" the secretariat of which is held by DIN.

This Amendment to the European Standard EN ISO 13688:2013 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2022.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a Standardization Request given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s) / Regulation(s).

For the relationship with EU Directive(s) / Regulation(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN websites.

This amendment EN ISO 13688:2013/A1:2021 modifies EN ISO 13688:2013 with the following main changes:

- [SIST EN ISO 13688:2013/A1:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a582ab21-06db-40ca-b2db-6295cc600049/sist-en-iso-13688-2013-a1-2021)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a582ab21-06db-40ca-b2db-6295cc600049/sist-en-iso-13688-2013-a1-2021>
- Foreword, replacement of "shoulder length" with "shoulder point";
 - Clause 2, Clause 6 and following sub-clauses (4.2, 5.3, 7.2): some normative references have been updated (ISO 8559-1 and ISO 8559-2 replacing ISO 3635) and all the normative references have been dated (except ISO 7000);
 - Definition 3.6, the expression has been change with "waist to waist over the shoulder line";
 - Sub-clause 5.2, the series ISO 3175 has been extended to Parts 5 and 6;
 - Clause 6, Table A.1 has been updated in order to take into consideration the replacement of ISO 3635 by ISO 8559-1 and ISO 8559-2;
 - Sub-clause 7.1, it has been detailed that "10 mm" refers to the number height;
 - Sub-clause 7.2, the use of pictogram(s) has been redrafted;
 - In Figure D.3, the lines representing the breast have been removed;
 - In Figure D.4, the expression "for men" has been removed;
 - In Table E.1, the pictograms of "date of manufacture", "use by date" and "protection against the thermal effect of electric arc" have been added;

Annex ZA has been modified in order to refer to Regulation (EU) 2016/425.

EN ISO 13688:2013/A1:2021 (E)

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 13688:2013/Amd 1:2021 has been approved by CEN as EN ISO 13688:2013/A1:2021 without any modification.

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 13688:2013/A1:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a582ab21-06db-40ca-b2db-6293ee60bb49/sist-en-iso-13688-2013-a1-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a582ab21-06db-40ca-b2db-6293ee60bb49/sist-en-iso-13688-2013-a1-2021>

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Regulation (EU) 2016/425, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Regulation (EU) 2016/425 and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Regulation (EU) 2016/425

| Requirements of Regulation (EU) 2016/425 | Clause(s)/sub-clause(s) of this EN | Remarks/Notes |
|--|------------------------------------|---------------|
| 1.2.1 | 5.3 | |
| 1.2.1.1 | 4.2 | |
| 1.2.1.2 | 4.4 | |
| 1.4 | 8 | |
| 2.12 | 6, 7 | |

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 13688:2013/A1:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a582ab21-06db-40ca-b2db-6293ee60bb49/sist-en-iso-13688-2013-a1-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a582ab21-06db-40ca-b2db-6293ee60bb49/sist-en-iso-13688-2013-a1-2021>

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
13688

Second edition
2013-07-15
AMENDMENT 1
2021-02

**Protective clothing — General
requirements**

AMENDMENT 1

Vêtements de protection — Exigences générales

AMENDEMENT 1

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 13688:2013/A1:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a582ab21-06db-40ca-b2db-6293ee60bb49/sist-en-iso-13688-2013-a1-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a582ab21-06db-40ca-b2db-6293ee60bb49/sist-en-iso-13688-2013-a1-2021>



Reference number
ISO 13688:2013/Amd.1:2021(E)

© ISO 2021

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 13688:2013/A1:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a582ab21-06db-40ca-b2db-6293ee60bb49/sist-en-iso-13688-2013-a1-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a582ab21-06db-40ca-b2db-6293ee60bb49/sist-en-iso-13688-2013-a1-2021>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2021

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland